

翻訳者特化型採用ポータル SEO/LLMO戦略

翻訳者特化型採用ポータルの SEO/LLMO・AEO対策完全ガイド

翻訳者・通訳・翻訳コーディネーター等の採用ポータル向け、約1,169KWの実データ分析から見えた
成長戦略

なぜ翻訳者採用ポータルにSEO/LLMO強化が必要か

翻訳会社・特許翻訳事務所・社内翻訳部門・通訳会社と受け皿が多様で、専門分野（医療・特許・IT・映像）や在宅可否、実務実績まで求職者が重視する条件の幅が広い。Indeed・求人ボックス・dodaが単純KWを押さえる一方、資格名・企業タイプ・市区町村を組み合わせた複合KWとAI検索には伸びしろが残されている。

- Indeed・求人ボックスが職種×都道府県の単純KWを押さえ（上位5サービス合計78.4%）、正面からの獲得は非効率
- 資格名×市区町村・企業タイプ・資格名では上位サービスのシェアが46～64%まで下がり、専門ポータルの伸びしろが大きい
- ChatGPT・Geminiによる仕事探しが普及し、AI検索で引用・推薦される設計（AEO・LLMO）が急務

3つのキーワードカテゴリで攻める

資格名×地域

JTA公認翻訳専門職資格や医療通訳技能検定を市区町村まで絞る複合KW。上位サービスのシェアが最も低く伸びしろ大。

- JTA公認翻訳専門職資格 喜多方市 求人
- 医療通訳技能検定 栃木市 転職
- 翻訳士 上山市 募集

企業タイプ×職種

翻訳会社・特許翻訳事務所・社内翻訳部門を軸にした求人KW。専門ポータルが強みを出しやすい領域。

- 通訳会社 採用
- 特許翻訳事務所 翻訳者 募集
- 翻訳会社 翻訳コーディネーター 転職

企業名×職種

翻訳業界の特定企業を指名する層。採用意欲が高くCVに直結しやすい。

- CACTUS 翻訳者 採用
- サイマル・インターナショナル 翻訳者 転職
- 川村インターナショナル 通訳 募集

AI検索時代のコンテンツ設計3原則

① 実績データの構造化

職種別・専門分野別・地域別の求人掲載数、採用成立数、平均年収、在宅比率をテーブル・グラフで公開する。AIはこうした一次データを引用しやすい。

② 明確な立場・数値の提示

「翻訳コーディネーター求人は平均〇日で内定、在宅想定年収〇万円」など根拠ある具体的数値を示す。汎用的な説明だけでは引用されにくい。

③ Q&A (FAQ) コンテンツ

「翻訳者と翻訳コーディネーターの違いは」「在宅翻訳の年収相場は」などのQ&Aは、AI検索の回答生成に直接使われやすい。

技術SEOとROI換算の考え方

技術SEO 3施策

- 構造化データの高度化 (JobPosting・FAQPage・Organization)
- 一次データによるE-E-A-T強化 (求人実績・専門分野別データ)
- 資格×地域×企業タイプ×条件への迅速なコンテンツ対応

KPI・ROI換算

- 月間オーガニック流入増 × 登録CVR = 新規登録者増
- AI検索経由の新規流入 × 登録CVR × 紹介単価 = 収益貢献
- 順位・流入だけでなく「応募・採用成立」に変換して評価

ドメイン別1位獲得シェア（上位6サービス）

順位	ドメイン / サービス	1位獲得数	シェア
1位	jp.indeed.com	407件	34.8%
2位	求人ボックス	355件	30.4%
3位	doda.jp	77件	6.6%
4位	tenshoku.mynavi.jp（マイナビ転職）	54件	4.6%
5位	www.tempstaff.co.jp（テンプスタッフ）	24件	2.1%
6位	jp.stanby.com（スタンバイ）	23件	2.0%

※ Marche社2026年調査。1169KW分析。上位5サービス合計 78.4%。

複合の種類で空きの大きさが変わる

職種×勤務条件 例：翻訳者 社内翻訳 転職

100%

職種×都道府県 例：翻訳者 青森県 求人

92%

職種×市区町村 例：翻訳コーディネーター 立川市 求人

64%

企業タイプ 例：通訳会社 採用 ← 伸びしろ大

62%

資格名×市区町村 例：JTA公認翻訳専門職資格 喜多方市 求人 ← 最大の伸びしろ

46%

※ 各パターンのtop3シェア。低いほど専門ポータルへの伸びしろが大きい。

まだ取り切れていないKW領域

シェアが高く既に埋まっているKW（例）

翻訳者 社内翻訳 転職

通訳 青森県 社内翻訳 転職

特許翻訳 翻訳コーディネーター 山口県 求人

通訳 社内翻訳 高収入 募集

翻訳者 青森県 求人

翻訳コーディネーター 京都府 副業 採用

相対的に空きがある複合KW（伸びしろ・例）

JTA公認翻訳専門職資格 喜多方市 求人

医療通訳技能検定 栃木市 転職

知的財産翻訳検定 和気町 転職

翻訳士 上山市 募集

通訳会社 採用

IT・ソフトウェア企業（社内翻訳・通訳部門） 採用

TOEIC高得点 求人

ほんやく検定（JTF） 求人

通訳案内士 転職

翻訳コーディネーター 立川市 求人

翻訳者 高島市 転職

通訳 山口市 求人

日本翻訳センター 転職

CACTUS 翻訳者 採用

サイマル・インターナショナル 翻訳者 転職

川村インターナショナル 通訳 募集

AI活用で実現するCV改善

CV3倍

4ヶ月で9件→52件

1169KW

調査・管理したKW数

40~50%

AI活用による施策コスト削減率

STEP 1

翻訳者 求人 東京

一般的な求人情報を取得



STEP 2

翻訳コーディネーター 立川市 在宅 求人

条件で絞り込み



STEP 3 (最終)

JTA公認翻訳専門職資格 医療翻訳 在宅
翻訳者特化ポータル

専門ポータルが引用される

無料プレゼント

未対策キーワード&ドメイン別順位データを無料でお渡しします

翻訳者採用関連約1,169KWの調査から、上位サービスのシェアが低くコンテンツ整備で上位を狙えるキーワードと、各KWのドメイン別順位1〜10位を一覧化。通常7万円相当を今なら無料で提供します。

無料で**KW**データを受け取る →

<https://mar-che.com/document/>